

DIES IST DIE DEUTSCHE ÜBERSETZUNG DES UNGARISCHEN ORIGINALBERICHTES

DEUTSCH-UNGARISCHE INDUSTRIE- UND HANDELSKAMMER
BILANZ ZUM 31. DEZEMBER 2023
(alle Beträge in Tausend HUF)

AKTIVA

	2022. Dezember 31.	2023. 31. Dezember
--	-----------------------	-----------------------

A. ANLAGEVERMÖGEN

236 858	252 403
----------------	----------------

I. Immaterielle Vermögensgegenstände

622	232
------------	------------

II. Sachanlagen

17 236	33 171
---------------	---------------

III. Finanzanlagen

219 000	219 000
----------------	----------------

B. UMLAUFVERMÖGEN

250 020	261 930
----------------	----------------

I. Vorräte

0	0
----------	----------

II. Forderungen

32 418	27 076
---------------	---------------

III. Wertpapiere

0	0
----------	----------

IV. Flüssige Mittel

217 602	234 854
----------------	----------------

C. AKTIVE RECHNUNGSABGRENZUNG

3 463	4 067
--------------	--------------

PASSIVA

	2022. Dezember 31.	2023. 31. Dezember
--	-----------------------	-----------------------

D. EIGENKAPITAL

	2022. Dezember 31.	2023. 31. Dezember
--	-----------------------	-----------------------

E. RÜCKSTELLUNGEN

	2022. Dezember 31.	2023. 31. Dezember
--	-----------------------	-----------------------

F. VERBINDLICHKEITEN

	27 270	7 532
--	--------	-------

I. Nachrangige Verbindlichkeiten

0	0
----------	----------

II. Langfristige Verbindlichkeiten

0	0
----------	----------

III. Kurzfristige Verbindlichkeiten

23 258	20 628
---------------	---------------

G. PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNG

28 596	32 180
---------------	---------------

SUMME AKTIVA

490 341	518 400
----------------	----------------

SUMME PASSIVA

490 341	518 400
----------------	----------------

DIES IST DIE DEUTSCHE ÜBERSETZUNG DES UNGARISCHEN ORIGINALBERICHTES

DEUTSCH-UNGARISCHE INDUSTRIE-UND HANDELSKAMMER
GEWINN-UND VERLUSTRECHNUNG ZUM 31. DEZEMBER 2023
(alle Beträge in tausend HUF)

	Laut Tätigkeits- zweck	Unternehmens- tätigkeit	Gesamt	Laut Tätigkeits- zweck	Unternehmens- tätigkeit	Gesamt
1. Umsatzerlöse	0	103	103	0	1 629	1 629
2. Aktivierte Eigenleistungen gesamt	0		0	0		0
3. Sonstige Erträge Davon: - Unterstützungen = durch Gesellschafter = durch Organe des Staatshaushalts = durch Kommunen = durch sonstige Spenden	515 926		515 926	610 417		610 417
4. Mitgliedsbeiträge	198 433		198 433	231 299		231 299
5. Finanzerträge	17 600	0	17 600	3 897	8	3 905
A. GESAMTEINNAHMEN	731 959	103	732 062	845 613	1 637	847 250
6. Materialaufwendungen	375 718	1 616	377 334	392 263	4 208	396 471
7. Personalaufwand	276 250		276 250	335 536		335 536
8. Abschreibungen	6 853		6 853	9 396		9 396
9. Sonstige Aufwendungen	63 076		63 076	47 948		47 948
10. Finanzaufwendungen	3 361		3 361	11 056		11 056
B. GESAMTAUFWENDUNGEN	725 258	1 616	726 874	796 199	4 208	800 407
C. ERGEBNIS VOR STEUERN	6 702	-1 513	5 188	49 414	-2 571	46 843
D. STEUERPFLICHT	0	0	0	0	0	0
E. JAHRESERGEBNIS	6 702	-1 513	5 188	49 414	-2 571	46 843

Budapest, den 27. Februar 2024.